

62019CJ0734

???????? ?? ???? (o??? ??????)

12 ??????? 2020 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ???? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (???) —
?????????? 2006/112/? — ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? — ?????? ??
????????????????? ?????????????? ??????? — ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? — ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????“

?? ???? C734/19

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ???? ?? Tribunalul
Bucure?ti (?????? ?? ???????, ??????) ? ?? 27 ?????????? 2019 ?, ????????? ? ????
? 4 ????????? 2019 ?, ? ??????? ?? ?????????????? ?? ????

ITH Comercial Timi?oara SRL

?????

Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? - Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice
Bucure?ti,

Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? — Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice
Bucure?ti — Administra?ia Sector 1 a Finan?elor Publice,

????? (???? ??????),

???????? ?? ??: N. Wahl, ?????????????? ?? ???????, F. Biltgen (?????????) ? L. S. Rossi, ?????,

????????? ??????: H. Saugmandsgaard Øe,

?????????: A. Calot Escobar,

???????? ??????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????,

???? ?? ??????? ?????????????, ?????????????:

—

?? ?????????????? ?????????????, ?? E. Gane ? A. Rot?reanu, ? ??????????? ?? ?????????????????,

—

?? ?????????????? ???????, ?? R. Lyal ? A. Armenia, ? ??????????? ?? ?????????????????,

???????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?? ????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????,

???????????? ???????????

??????

1

???????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????? 28, 167, 168, 184 ? 185 ??
???????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ???????? 2006 ?????? ???????? ?????? ???????? ??
??????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ?????????? ?????????? ??
????????????? ????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7; ?????????? ??-????????? „?????????????? ?? ???“).

2

?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ????? ?????? ITH Comercial Timi?oara SRL (??????????
??-????????? „ITH“), ?? ????? ??????, ? Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? — Direc?ia
General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti (????????????? ?????????? ?? ?????????????
?????????????????? — ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????,
?????????) ? Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? — Direc?ia General? Regional? a
Finan?elor Publice Bucure?ti — Administra?ia Sector 1 a Finan?elor Publice (Agen?ia Na?ional?
de Administrare Fiscal? — Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti —
Administra?ia Sector 1 a Finan?elor Publice (????????????????? ?????????? ?? ?????????????
?????????????????? — ?????????????? ??????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ????????? —
????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? 1, ?????????), ?? ?????? ???????, ?????????
?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???)
?? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ? ?????????? ????????? ??
??????????????.

??????? ???????

????????? ?? ??????

3

???? 9, ?????????? 1 ?? ??????????????? ?? ??? ??????

„????????????????????????? ?????“ ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ???????? ? ??????????????? ?? ?????? ?????????.

????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ??? ?????, ?????????????????? ?????????, ??????????????? ?
?????????? ?? ?????????? ????? ? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
?? „????????????????? ?????????“. ??????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ? ???
?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??-????????????? ?? ?????????????????
??????????“.

4

???? 28 ?? ?????????????????? ?? ??? ??????

„??????? ?????????????????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ???, ?? ?? ??????? ?? ?????????, ?????????
? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ??????? ?? ? ?????????? ? ?????????????? ??????????“.

5

???? 63 ?? ?????????????????? ?? ??? ??????

„????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????? ??????????, ??????? ?????????? ??? ?????????? ??

????????“.

6

???? 167 ?? ????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? :

„???????? ? ? ????????????? ????????? ? ? ?????????, ?????? ????????????? ? ? ????????????? ?????
????? ?????????“.

7

????????? ???? 168 ?? ????????????? ? ? ? ? ? :

„????????? ?????? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ?????? ? ? ????????????? ?????? ? ?
???????????????????? ???? , ?????? ? ? ?????? , ? ?????? ?????? , ? ?????? ????????? ????
?????? ? ? ?????????? ????????? ? ? ????????? ?????? ?????? ????????????? ?????????, ?????? ? ?
???????????? ? ? ?????“.

a)

?????????
????? ? ? ? ? ? ? , ??????????
???????????????????? ????;

?)

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???????????????? ? ? ? ? 18, ?????? ?) ? ? ? ? 27;

?)

?????????
???? 2, ????????? 1, ????? ?), i);

?)

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? , ??????????
???????????????? ? ? ? ? ? ? ? 21 ? 22;

?)

????????? ?

8

???? 184 ?? ????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? :

„???????????????? ????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?????? ? ?-?????? ? ? ?-
????? ? ? ? ? , ?

9

???? 185 ?? ????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? :

„1. ????????? ? ? ? ? ? ? ?-????????, ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?-???????????? ? ?

??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????.

2. ??? ?????????? ?? ?????????? 1, ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?
????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ? ?????? ??
????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ??, ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ??? ?
?????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ??????, ?????????? ? ??? 16.

????????? ???, ? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?
????????????? ?????????? ?????????, ??? ? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?? ??????????”.

????????????? ?????? ??????

????????? ??????

10

????????? ??? 125 bis, ?????????? 1, ?????? 28 ?? Legea nr. 571/2003 privind codul fiscal (?????
? 571/2003 ?? ?????????? ??????, ?????????? ??-????????? „????????????? ??????”) ?????????? ??????
????????????????? „????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?/??? ??????, ?????????? ??
????????????????????? ???, ?????? ? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??
????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? 150—151 bis”.

11

???? 126 ?? ?????????? ?????? ?????:

„1. ?? ?????? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????????:

a)

?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 128—130 ?????????????????? ?? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ??;

b)

?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? 132 ? 133;

c)

????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????
?? ????? 127, ?????????? 1, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????;

d)

????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????,
????????????? ? ????? 127, ?????????? 2”.

12

????????? ??? 128, ?????????? 1 ?? ?????????? ?????? „????????? ?? ??????” ?????????

„????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??? ????? ?????????????“.

13

???? 129 ?? ????????? ??????? ??????:

„1. „????????? ?? ??????“ ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ??????????????? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ????? 128.

2. ?????? ?????????????????????? ?????, ??????????? ?? ????? ???, ?? ?? ??????? ?? ???????,
????????? ? ?????????? ?? ???????, ?? ????? ?? ?????, ?? ??????? ?? ? ?????????? ? ??????????
?????????.

3. ??????????? ?? ?????? ????????? ??????? ?????:

a.

????????????? ??? ????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????.

[...]“.

14

???? 145, ?????????? 2 ?? ?????????? ??????? ??????????:

„????? ?????????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ???????,
??? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????:

a)

????????????? ???????;

[...]“.

15

???? 148, ?????????? 1 ?? ?????????? ??????? ??????:

„?????? ?? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ???????????
?? ?????????? ? ?????????? ??????:

a)

????????????????? ????? ? ??-?????? ?? ??-????? ?? ??????, ?? ?????? ??????????????????????
????? ? ?????? ??????;

b)

???? ?????????? ?? ??????????????? ??????????? ?????? ??????????? ?? ???????????, ??? ??????? ??
????? ? ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????? ? ?????????? ?? ????? 138;

c)

????????????????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????? ??????? ?????? ??????????????????
????????????? ?????? ? ?????????????????????? ??????? ? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????
?????????, ?????????? ? ??????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????? ?? ???????,

????? ?????? ?????? ?? ????????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????, ?????? ??
????? ?????? ?? ????????????, ?? ?????????? ??????”.

16

???? 150, ????????? 1 ?? ?????????? ?????? ??????:

„?????? ?? [???], ?????? ????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???, ?
????????????????????? ?????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????, ? ?????????????? ??
?????????, ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? 2—6 ?
???? 160“.

????????? ? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

17

????? 30 ?? Normele metodologice de aplicare a Legii nr. 227/2015 privind codul fiscal (?????????
????????? ?? ??????????? ?? ?????? ? 227/2015 ?? ?????????? ??????) ?? 6 ?????? 2016 ?. ??????:

„? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ??????????????,
????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????, ??? ?????? ?? ? ?????????????
????????????? ??????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ?? ????
????????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????”.

18

????????? ?????? 45, ?????????? 6 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? 22 ?????? 2004 ?, ? ?????? ?? ?????????? ??? 145, ?????????? 2 ?? ?????????? ??????:

„? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? — ?????? ?????????????? ?? ? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? — ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?
????????? ? ?????????????? ??????, ?????????????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?
?????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? 145, ?????????? 2 ?? ?????????? ??????,
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????
????????????????? ??, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????????
????? ?????? ?? ? ?????????????? ??? ??????/????? ?? ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?
????????????? ?????? ? ?????????? ?? 15 ?????? 1998 ?, Ghent Coal Terminal (C-37/95,
EU:C:1998:1). ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ? ? ?????? ??????, ? ??????
????????????????? ??????/?????, ?? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ? ?????????????????? ? ??? 145,
????????? 2 ?? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????,
????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? 29 ????????? 1996 ?, INZO (C-110/94,
EU:C:1996:67). ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??
????? ?? ?????????? [???] ?????? ??? ??????, ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ??
????? ??????????, ??? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????????, ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????,
????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????? ??????,
????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? 29 ????????? 2012 ?, Gran Via Moine?ti (C-257/11,
EU:C:2012:759)“.

?????? ? ????????? ?????????????? ? ????????????????? ???????

19

???? 2006 ?. ? 2007 ?. ITH ??????? ????????? ?? ????????? ?? ?????????? ?????? ?
???????????????? ? ?????? ??????? ? ????????? ??? ????????????????? ?????????, ?????? ??????????
?????????????????? ?? ????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????.

20

??-?????????? ????? 2006 ?. ITH ??????? ?????? ? ????????? ?????? ??????? ?? ????????????????? ??
?????????????. ITH ?????????? ???????????, ?? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????????,
?????? ? ??????????? ???????, ?????? ?????????????????? ??????????????? ?? ??????? ??? ??? (?????????
??-????????? „????????? ??????“). ITH ?? ?????????? ? ??????????????????? ?? ???????????, ?? ??
????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????, ?????? ?? ?? ??????? ??? ?????? ?? ???-????? ??????
?????????. ????? ????? 2007 ?. ITH, ?? ?????? ???????, ?????????????? ?????????? ??? ??????? ? ???????
????????? ? ??? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?????????? ??????? ?
?????????????????? ?? ?????????? ?? ???????????, ??????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ???????, ? ??
?????? ???????, ?????????? ???????, ?????????? „Dragomire?ti Vale“ (????????? ??-????????? „?????????
?????????“), ?? ??????????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????, ??????
????????????? ??? ?????? ITH ? ????????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?????? ?????????????????? ??????????
????????????????????? ?????????? ? ??????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ? ??????????
????????????????????? ?????????.

21

????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ????? „????????? ??????????????“ ? ITH
????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??? ????. ?????????????????? ???????
????????????????? ????? 2008 ?. ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????, ???????
????????????????? ??? ??????? ? ??? ??????????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????
????????? ?? ?????????????????? 2015 ?.

22

? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ????? 2009 ?. ? 2013 ?. ? ??????????
?????????? ?? ?????? 2006 ?. ?? ??? 2012 ?., ?????????????? ??????????????????? ??????????????, ?? ??? ? ???
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?? ?????????????????????? ? ???????????????
????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ITH ?????????????????????? ???????.

23

? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????????????? ????? 2016 ?. ? ?????????? ?????????? ?? ???
2012 ?. ?? ??? 2016 ?., ?????????????? ?????????????????????? ???????, ?? ITH ?????? ? ??????????????????
?????????????, ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????, ? ?????????? ?? ?????? ??????????????
????????????????????? ??? ? ?????????? ?? 239734 RON (????????????? ???) (?????? 49316 EUR).

24

????????? ?????????????? ?????? ??-?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????
?? ?? ??????, ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ITH ? ?????? ??
????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ??? ?????? ??
??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ? ? ?????? ?? ITH ? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????????????????? ???.

25

?? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?????????????? ?????, ?? ITH ? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ??
????????????????, ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????. ??? ?????? ?????????? ITH
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ??????
????????? ? ??? ???.

26

??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ??????, ? ??????????, ITH ?????? Tribunalul Bucure?ti (??????? ??? ??????,
???????), ??? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???.

27

?? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????, ?? ITH ? ?????? ??
????????????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ? ?
????? ?????????????? ?? ??? ??????, ? ??-????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?
????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????????.

28

??? ??? ?????????????? Tribunalul Bucure?ti (??????? ??? ??????) ?????? ?? ???
???????????????? ? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??????:

„1)

a)

????????? ?? ?????????????? ?? [????????????? ?? ???], ? ??-????????? ??????? 167 ? 168,
????????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????, ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??, ??????? ? ????
????????????????? ??????, ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ??? ??????????????????

?)

????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ???,
? ?????? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????

?)

???????? ?? ?????? ??????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????, ?? ???
?????????????????, ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ? ??????
?? ?????? ?? ??????????????, ???????:

—

?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ???????????????, ?????????? ??
????????????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ???????,
????????? ?? ?????? ???????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ? ???????
????????????????????? ?????, ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ???????????;

—

????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????? ??????????????????, ??? ? ? ??????????????
????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?? ??????

?)

?????? ?? ??????????????? ?? [?????????????? ?? ???] ? ?????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????:

—

????????????????? ??? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??
????????? ?? ??????????????, ?? ?? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
??????;

—

?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????? ? ????????? ?????????????,
??? ? ??????????? ??????????????????

?)

?????????? ?? ?????????????????? ?? [????????????????? ?? ???] ? ??????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????????????????? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
??????, ?????? ?????????????? ??????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??
????????? ?????????, ??????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????, ?? ?????? ? ??????????????? ???, ? ?????????? ? ?? ?????? ???, ?????????????????? ?????? ?????
?? ?????? ??????? ??????

?)

？ ?????? ?? ?????????? ??? ???????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ????????????
????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????

2)

a)

????????? ?? ?????????????? ?? [????????????? ?? ???], ? ??-??????????? ????? 28, ??????????????
?? ?? ???????? ????????????, ???????? ? ?????????? ????????????, ????? ?????? ????????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ????????????????????

?)

??????? ?? ???????????????? ?? [????????????? ?? ???], ? ??-??????????? ????? 28, ?? ?? ??????????
? ???????, ?? ????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ???????? ?????????????????????? ?????
?????? ???????? ? ?????????????????? ? ???????????? ? ?????????????????? ?? ???????????? ?? ??????
??????????????? ????? ? ??? ?? ???????? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ?? ???????? ????? ???????
??????????????? ??? ?????, ???????? ?? ?????? ????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????

?)

??????? ?? ???????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ? ?????????????? ??-????? ??????????
??????????????? ???????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ? ???????????????????? ??
????????????, ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ???????, ???????? ?? ?????
?????????????, ? ?? ???????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??????

?)

??????? ?? ???????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ? ?????????????? ??-????? ??????????
??????????????? ? ???????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ? ?? ???????? ?????????????? ???,
????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ???????? ???????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ???????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????
??? ????? — ???????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
??????

?)

??????? ?? ?????????????????? ?? [????????????????? ?? ???] ? ???????? ?????????? ?? ??????????????????
?????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????? ???????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????,
??????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ??? ?? ?? ???????? ?????????? ?????????? ??
??????????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ???????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????

?)

??????????? ?? ?????????????????? ?? [????????????????? ?? ???], ???????????? ?? ???????? ???????????? ? ??
????????? ?? ?????????????????? ???????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ???????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ???????????????? ?? ???, ????????????
?? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??
????????????????????????? ???????“.

?? ?????????????????????? ??????????

?? ?????? ??????, ????? a) — ?)

29

? ?????? ?? ??????, ????? ?) — ?) ????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?? ??
????????? ????? ????????? 167, 168, 184 ? 185 ?? ????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?
??????, ?? ????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? — ?
?????? ?????????? ?????? — ? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
??????, ?? ?????????, ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ????????? ?? ?????
?????????????, ??? ? ?????? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????.

30

???-?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?? ??? ?????????????????????? ????? ?? ?? ??????? ??
????? ?? ?????????????, ??????, ?? ??? ??????, ?? ? „????????????????????? ?????“ ?? ????????? ??
?????????????? ?? ???, ? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????? (???????? ?? 28 ????????? 2018 ?., Imofloresmira —
Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, ? 33 ? ?????????????? ????????? ??????????).
?????? ?? ?? ?????????????, ?? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????? ????? ?? ITH.

31

????? ??? ???? ?????????? ??? 167 ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?
????????, ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????. ?????????????? ?? ?????
????????????? ?????????????, ? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????, ??? ? ???? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ???? ???? 28 ????????? 2018 ?.,
Imofloresmira — Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, ? 35 ? ??????????????
????????? ??????????).

32

????????? ?????????????? ?? ??? ? ???? ???? ? ??????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????????? ?????, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
? ?????? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
?????? ?? ?????? ??? ?????????????? (???????? ?? 28 ????????? 2018 ?., Imofloresmira —
Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, ? 36 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

33

??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????
? ??? ? ???? ???? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????????????. ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?? ??????
????????????????????????? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? 168 ?? ?????????????? ?? ???, ? ?????????
?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????? (???????? ?? 28 ????????? 2018 ?., Imofloresmira — Investimentos Imobiliários,
C?672/16, EU:C:2018:134, ? 39 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

34

? ??? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??

???????? ?? ??????? ????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??
????????????????? ?????????????????????? ????? ?? ? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ?????????? ?
??????????, ?? ?????? ?? ? ?????????????? ??????? (????????? ?? 28 ?????????? 2018 ?., Imofloresmira
— Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, ? 40 ? ?????????????? ?????????
??????????).

35

?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????????????? ????? ??????????????????????,
?? ?????????????? ?? ?????? ???????, ?? ?? ? ??????? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ???????????
????????????????????? ?? ??????????, ??????? ?????? ?????????????????????????????? ????? ?? ? ?????????? ??
?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????, ??? ??????????? ?? ??????? ?????????? ??
??? ??????????? ??????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ??????????????????
??????????, ??????????????? ?? ?????????? ????? ? ???????????, ??? ?????????? ?? ??????? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? (?? ??-?????????? ?????????? ?? 14 ?????????? 1985 ?.,
Rompelman, 268/83, EU:C:1985:74, ? 19 ? ?? 17 ?????????? 2018 ?., Ryanair, C?249/17,
EU:C:2018:834, ? 23).

36

?? ?????? ?? ?? ???????, ?? ? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????????????????????????????? ?????? ??????????????????????, ? ??????? ?? ?? ? ???????, ?? ?????????????? ?????,
????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????, ?????? ? ?????????????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ??????? ??????? ?????????? ? ?????????????????????? ??????????????????, ???????????????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ???????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????, ?? ???????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??
??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????. ?????????? ?? ?? ?????? ?? ???????
??? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????
?????????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???????, ? ?????????????????, ?????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????
?????????. ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ???????????????,
??? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ???????????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? 29 ?????????? 1996
?, INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, ? 22, ?? 28 ?????????? 2018 ?., Imofloresmira —
Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, ? 43 ? ?? 17 ?????????? 2018 ?., Ryanair,
C?249/17, EU:C:2018:834, ? 25).

37

? ?????? ??????? ? ?????????????? ?????????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ? ?????? ?????????????
?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?/??? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
?????????, ??? ??????? ? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? (?? ??-?????????????
????????? 14 ?????????? 1985 ?., Rompelman, 268/83, EU:C:1985:74, ? 24, ?? 29 ?????????? 1996
?, INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, ? 17, ?? 8 ??? 2000 ?., Breitsohl, C?400/98, EU:C:2000:304,
? 39 ? ?? 17 ?????????? 2018 ?., Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, ? 18).

38

????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ??
????????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ? ??????? ??
????????? ??? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ? ? ?????????????????????? ?? ? ?????????? ??

? ?????? ?? ??????, ????? ?)—?) ?????????? ?????????? ?? ????????? ????? ?? ??
 ????????? ????? ?????????????? ?? ???, ? ??-????????? ????? 28, ?????? ?? ?? ????????? ?

??????, ?? ?????? ?? ? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ????????????????, ???????????,
 ??????? ? ????????? ?? ???????????, ?? ???????, ?????? ?????????????????????? ??? ????
 ?????? ? ?????????????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ????, ????? ? ???? ?????????
 ??? ?????.

48

?? ?? ?? ????????? ?? ????? ???????, ???-?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????
 ????????????? ????????? ?? ????? ????????????? ?? ????????????????? ????????????? ? ??????????
 ?????????? ?????????????? ????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????????? ?? ???
 (???????? ?? 22 ????????? 2018 ?, MEO — Serviços de Comunicações e Multimédia, C?295/17,
 EU:C:2018:942, ?. 43 ? ????????????? ????????? ?????????).

49

??-???????, ??? 28 ?? ??????????? ?? ??? — ????????? ?????, ?????? ?????????????????
 ?????, ????? ??????? ?? ????? ??, ?? ?? ?????? ?? ???????, ??????? ? ????????? ?? ??????,
 ?? ?????, ?? ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ????????????? ?????? — ??????? ??????
 ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ??????????????????
 ?? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????????? ??????, ????? ????????? ?
 ?????????????????? ?? ?????? ? ??? ??????????? ?? ????????????, ???-?????? ? ???????
 ????????????? ?????? ?? ????????????? ??????, ?? ????? ?????? ???????, ????? ??? ???????????
 ?? ?????????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????? (???????? ?? 4 ??? 2017
 ?., ???????/????????????, C274/15, EU:C:2017:333, ? 85 ? 86 ? ??????????? ???????
 ?????????).

50

?????, ??? ? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
 ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ??????????,
 ?????????? ????? 14, ?????????? 2, ??????) ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ????? ? ??? ? IV
 („????????? ??????“) ?? ?????? ??????????. ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????
 ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?????????????????, ?????
 ?????? ? ?????????????? ??? ?? ??? (????????? ?? 4 ??? 2017 ?, ???????/?????????????,
 C?274/15. EU:C:2017:333. ?, 88).

51

?? ????? ??????, ?? ?? ?? ????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????, ?????? ?? ?? ??????????
 ??? ????????, ? ??????, ?? ????? ??????, ?? ? ?????? ?????????????????, ? ??????????? ??
 ?????? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?? ??????????, ? ??????????? ?? ?????? ?/???
 ??????, ? ?? ?????? ??????, ?? ??? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?/??? ??????,
 ??????????? ?? ??????????????, ? ??????????? ?? ?????? ?/??? ??????, ?????? ?? ????? ??????????
 ??? ?????????????? ?? ??????????

52

?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ???????, ????? ? ??-????????? ?????????? ??
 ??????????? ??????????, ?????? ?? ?? ???????????, ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ??
 ?????????? ? ????? ?????, ??????? ?? ?????, ?????? ?? ??? ?????????? ??????????
 ??????????????????. ??????? ?????, ?? ????? ????? 14, ????????? 2, ????? ?) ?? ??? ??????????
 ??????? ????????? ??????? „????????“, ? ? ??? 28 ?? ?????????, ?? ?????????????????????
 ????? ??????? ?? ????????? „?? ??????? ?? ?????????“. ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????

?????????? ? ????????? ?????? ?? ??? ????????? ?????????????, ? ????? ?? ?????????
???????????? ???????????????.

53

?? ????????????? ?? ????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ? ?????? ?? ?????????
????????????? ? ?????? ?????? ??????????????. ????????????? ????????????? ??????, ??????
???????????? ? ????????????? ?? ??????? ??????? ?? ????????? ?????? ??? ?????, ?????? ?
?????? ?????? ?? ??????? ?????? ????? ?????????? ? ????

54

?? ?? ?????? ?? ??????? ???????, ????????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ??????,
????????????? ? ?? ?? ?????????????, ?? ?????? 14, ????????? 2, ?????? ?), ????? ? ????? 28 ??
?????????????? ?? ??? ?????????????, ?? ????????????? ?? ????????????? ?????? ?/???
?????????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ????????????? ?? ??????????. ?????? ?????? ??
???????????? ?? ?????, ????? ??????????? ?? ????? ?? ? ?????? ??????????????? ?????? ???????????????
??????, ?? ? ????????????? ?? ? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??????
?????????? ?? ????? ???????.

55

? ?????????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?
????, ?? ?????????????????????? ?????? ??????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ? ? ? ? ? ? ?
????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ????????????? ??????, ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????
??????, ????????? ?????????, ?????????? ? ?????? 48 ?? ????????????? ???????, ????? ?? ?
????????????, ?? ?????? ????? ?????????????????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?? ??????
?? ??????, ?? ? ?????????????, ? ?????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ? ?????????.

56

? ?????? ?? ?????? ?????????? ??-????? ??????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?)—?) ??????
?? ?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ???, ? ??-????????????? ????? 28, ?????? ?? ? ? ? ? ? ?
??????, ?? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????,
????????? ? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????, ?????? ?????????????????????????? ?????? ??????
???????? ? ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ??????????
??? ?????.

?? ??????????? ??????????

57

? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ???????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1)

??????? 167, 168, 184 ? 185 ?? ????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ??????
???????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ????????? ?????? ?? ?? ????????? ?
??????, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????? ?????? ??????
???????????? ????????? (???) ?? ????? — ? ?????? ?? ?????????? ?????? — ? ?? ??????,
?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??????, ?????? ??????????????
???????????????? ??????????????? ??????? ?? ??????????? ?????? ?????????????????, ?????? ??
???????? ?? ?????? ?? ?????????????????????????????? ????, ? ?? ?? ?????? ?? ?? ????????? ??????????
?? ??? ???? ,??? ?????????????????????????????? ??? ???? ??? ???? ?????????? ?? ????????? ??????????
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????.

2)

?????????? 2006/112, ? ??-?????????? ????? 28, ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????? ??
? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????, ???????????, ??????? ? ????????? ??
????????????, ?? ?? ???????, ?????? ?????????????????????????????? ??? ???? ?????? ?
?????????????? ? ??????? ? ??????????????? ?? ?????? ????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???.

????????

(*1) ??? ? ? ?????????????????: ?????????.